

物料名称:	DX5说明书 (适用于北美、欧洲)			成品尺寸:	130*130 mm
品 牌:	iScooter	语 种:	英、法、西、德、意、波	材 质:	封面157g双铜纸, 内页80g双铜纸
时 间:	2025-07-14	版 本:	EU_NA_V2	工 艺:	骑马订, 封面过哑膜
备 注:	1. V1版日期: 25-05-30; 2. V1版修改日期: 25-06-09 (I. 仪表完善; II. 故障代码: 无法定制数值, 因此改用具体图标)				

版本号	变更时间	版本变更记录
V2	20250627	包装清单新增大灯、套筒扳手; 组装增加刹车杆 (后视镜底座)、新增大灯接线步骤、篮子安装步骤标注(原先两颗)更改为四颗螺丝
V3		
V4		
V5		

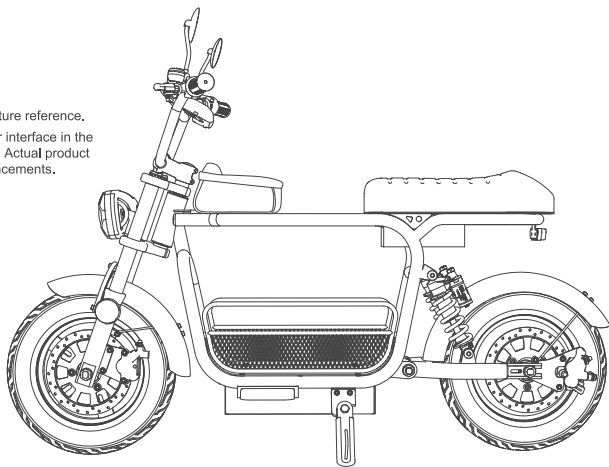


DX5

User Manual

IMPORTANT! Read carefully and keep for future reference.

Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.



EU / NA

TABLE OF CONTENTS

EN

PACKAGE CONTENTS	01
PRODUCT OVERVIEW	03
ASSEMBLY	05
BASIC OPERATIONS	20
DISPLAY	23
ERROR CODE	25
ABOUT CHARGING	26
SPECIFICATIONS	27

TABLE DES MATIÈRES

FR

CONTENU DE L'EMBALLAGE	01
PRÉSENTATION DU PRODUIT	03
ASSEMBLAGE	05
FONCTIONNEMENT DE BASE	20
AFFICHAGE	23
CODE D'ERREUR.....	25
À PROPOS DE LA CHARGE	26
CARACTÉRISTIQUES	27

TABLA DE CONTENIDO

ES

CONTENIDO DEL PAQUETE	01
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO	03
MONTAJE	05
OPERACIONES BÁSICAS	20
PANTALLA	23
CÓDIGO DE ERROR	25
ACERCA DE LA CARGA	26
ESPECIFICACIONES	27

INHALTSVERZEICHNIS

DE

LIEFERUMFANG	01
PRODUKTÜBERSICHT	03
MONTAGE	05
GRUNDLEGENDE BEDIENTUNG	20
ANZEIGE	23
FEHLERCODE	25
ZUM LADEN	26
TECHNISCHE DATEN	27

SOMMARIO

IT

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	01
PANORAMICA DEL PRODOTTO	03
ASSEMBLAGGIO	05
OPERAZIONI DI BASE	20
DISPLAY	23
CODICE DI ERRORE	25
INFORMAZIONI SULLA RICARICA	26
SPECIFICHE	27

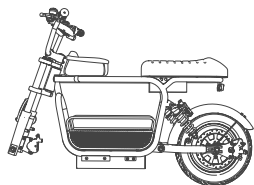
SPIS TREŚCI

PL

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA	01
PRZEGLĄD PRODUKTU	03
MONTAŻ	05
PODSTAWOWE OPERACJE	20
WYŚWIETLACZ	23
KOD BŁĘDU	25
INFORMACJE O ŁĄDOWANIU	26
DANE TECHNICZNE	27



**PACKAGE CONTENTS / CONTENU DU COLIS / CONTENIDO DEL PAQUETE /
LIEFERUMFANG / CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**



(1)



(2)



(3)



(4)



(5)



(6)



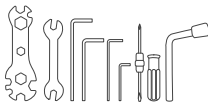
(7)



(8)



(9)



(10)



(11)



(12)

EN

- (1) Scooter
- (2) Mirrors
- (3) Headlight
- (4) Front Wheel
- (5) Front Fender
- (6) Footrests
- (7) Kickstand
- (8) Fork Reflectors
- (9) NFC Key Cards
- (10) Toolkit
- (11) User Manual & Safety Instructions
- (12) Charger

FR

- (1) Scooter
- (2) Miroirs
- (3) Phare
- (4) Roue avant
- (5) Garde-boue avant
- (6) Repose-pieds
- (7) Béquille
- (8) Réflecteurs de fourche
- (9) Cartes-clés NFC
- (10) Boîte à outils
- (11) Manuel d'utilisation et consignes de sécurité
- (12) Chargeur

ES

- (1) Patinete
- (2) Retrovisores
- (3) Faro delantero
- (4) Rueda delantera
- (5) Guardabarros delantero
- (6) Reposapiés
- (7) Pata de cabra
- (8) Reflectores de horquilla
- (9) Tarjetas NFC
- (10) Kit de herramientas
- (11) Manual de usuario e instrucciones de seguridad
- (12) Cargador

DE

- (1) Roller
- (2) Spiegel
- (3) Scheinwerfer
- (4) Vorderrad
- (5) Schutzblech
- (6) Fußstützen
- (7) Ständer
- (8) Gabelreflektoren
- (9) NFC-Schlüsselkarten
- (10) Werkzeugsatz
- (11) Bedienungsanleitung & Sicherheitshinweise
- (12) Ladegerät

IT

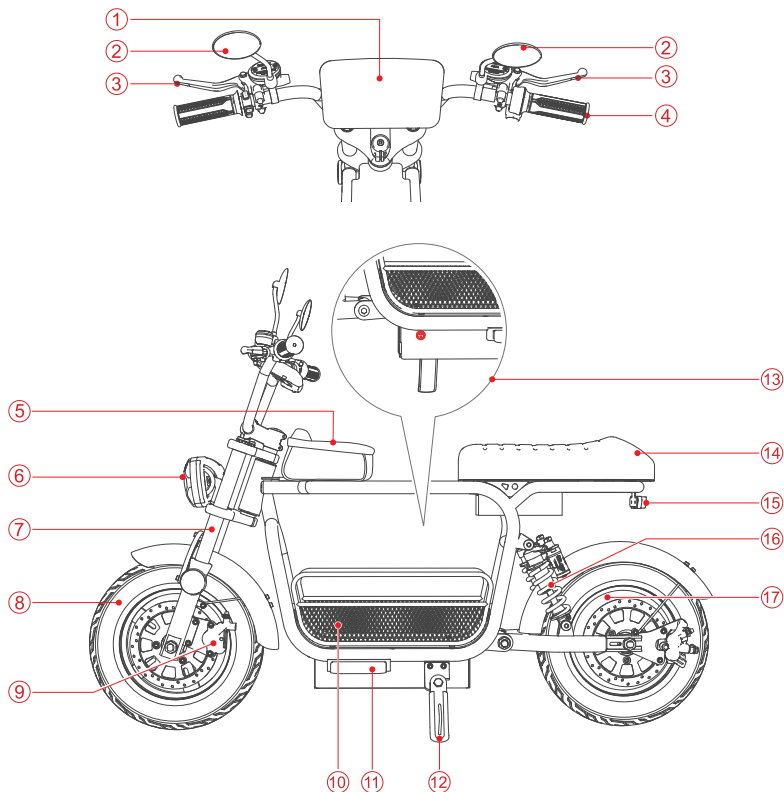
- (1) Scooter
- (2) Specchiotti
- (3) Faro anteriore
- (4) Ruota anteriore
- (5) Parafango anteriore
- (6) Pedane
- (7) Cavalletto
- (8) Catarifrangenti per forcella
- (9) Schede NFC
- (10) Kit attrezzi
- (11) Manuale d'uso e istruzioni di sicurezza
- (12) Caricabatterie

PL

- (1) Hulajnoga
- (2) Lusterka
- (3) Reflektor
- (4) Koło przednie
- (5) Błotnik przedni
- (6) Podnóżki
- (7) Podpórka boczna
- (8) Odblaski widelca
- (9) Karty NFC
- (10) Zestaw narzędzi
- (11) Instrukcja obsługi i instrukcje bezpieczeństwa
- (12) Ładowarka



**PRODUCT OVERVIEW / APERÇU DU PRODUIT / PRODUCTOS /
PRODUKTÜBERSICHT / PANORAMICA DEL PRODOTTO / PRZEGŁĄD PRODUKTÓW**



EN

- ① Display
- ② Mirrors
- ③ Brake Levers
- ④ Twist Throttle
- ⑤ Bag
- ⑥ Headlight
- ⑦ Hydraulic Suspension Fork
- ⑧ Tubeless Tires
- ⑨ Hydraulic Disc Brakes
(Front + Rear)
- ⑩ Cargo Basket
- ⑪ Footrests (Two Sides)
- ⑫ Kickstand
- ⑬ Charging Port
- ⑭ Saddle
- ⑮ Taillight & Turn Signals &
Brake Light 3 in 1
- ⑯ Air Rear Shock
- ⑰ Motor

DE

- ① Bildschirm
- ② Spiegel
- ③ Bremshebel
- ④ Drehgasgriff
- ⑤ Tasche
- ⑥ Scheinwerfer
- ⑦ Hydraulische Federgabel
- ⑧ Schlauchlosreifen
- ⑨ Hydraulische Scheibenbremsen
(vorne + hinten)
- ⑩ Gepäckkorb
- ⑪ Fußstützen (beidseitig)
- ⑫ Ständer
- ⑬ Ladeanschluss
- ⑭ Sattel
- ⑮ Rücklicht, Blinker und Bremslicht
(3-in-1)
- ⑯ Luftdämpfer hinten
- ⑰ Motor

FR

- ① Écran
- ② Rétroviseurs
- ③ Leviers de frein
- ④ Accélérateur rotatif
- ⑤ Sacoche
- ⑥ Phare
- ⑦ Fourche à suspension hydraulique
- ⑧ Pneus tubeless
- ⑨ Freins à disque hydrauliques
(avant et arrière)
- ⑩ Panier
- ⑪ Repose-pieds (deux côtés)
- ⑫ Béquille
- ⑬ Port de charge
- ⑭ Selle
- ⑮ Feu arrière, clignotants et feu stop
3 en 1
- ⑯ Amortisseur arrière pneumatique
- ⑰ Moteur

IT

- ① Schermo
- ② Specchietti retrovisori
- ③ Leve freno
- ④ Acceleratore a torsione
- ⑤ Borsa
- ⑥ Faro anteriore
- ⑦ Forcella ammortizzata idraulica
- ⑧ Pneumatici tubeless
- ⑨ Freni a disco idraulici
(anteriore e posteriore)
- ⑩ Cestino portaoggetti
- ⑪ Poggiapiedi (due lati)
- ⑫ Cavalletto
- ⑬ Porta di ricarica
- ⑭ Sella
- ⑮ Fanale posteriore, indicatori di
direzione e luce freno 3 in 1
- ⑯ Ammortizzatore posteriore ad aria
- ⑰ Motore

ES

- ① Pantalla
- ② Espejos
- ③ Palancas de freno
- ④ Acelerador giratorio
- ⑤ Bolsa
- ⑥ Faro delantero
- ⑦ Horquilla de suspensión hidráulica
- ⑧ Neumáticos sin cámara
- ⑨ Frenos de disco hidráulicos
(delantero y trasero)
- ⑩ Cesta de carga
- ⑪ Reposapiés (dos lados)
- ⑫ Pata de cabra
- ⑬ Puerto de carga
- ⑭ Sillín
- ⑮ Luz trasera, intermitentes y luz de
freno 3 en 1
- ⑯ Amortiguador trasero neumático
- ⑰ Motor

PL

- ① Ekran
- ② Lustra
- ③ Dźwignie hamulca
- ④ Przepustnica obrotowa
- ⑤ Torba
- ⑥ Reflektor
- ⑦ Hydraulyczny widelec amortyzowany
- ⑧ Opony bezdętkowe
- ⑨ Hydrauliczne hamulce tarczowe
(przód + tył)
- ⑩ Kosz bagażowy
- ⑪ Podnóżki (dwie strony)
- ⑫ Podpórka
- ⑬ Gniazdo ładowania
- ⑭ Siodło
- ⑮ Światło tylne i kierunkowskazy i światło
hamowania 3 w 1
- ⑯ Amortyzator pneumatyczny tylny
- ⑰ Silnik



ASSEMBLY / MONTAGE / MONTAJE / ZUSAMMENBAU / ASSEMBLAGGIO / MONTÁŽ

0. Before Assembly / Avant le Montage / Antes del Montaje / Vor der Montage / Vor dem Zusammenbau / Prima dell'Assemblaggio / Przed Montażem

- EN** Remove all items from the box. Then, position the scooter securely on a level surface, remove all the packaging material from the scooter **(except the fork leg foams)**, and ensure all the parts listed in Package Contents are included.
- FR** Retirez tous les éléments du carton. Placez ensuite la trottinette sur une surface plane, retirez tout le matériel d'emballage **(à l'exception des mousses de fourche)** et assurez-vous que toutes les pièces listées dans le contenu du colis sont présentes.
- ES** Saque todos los artículos de la caja. A continuación, coloque el patinete de forma segura sobre una superficie nivelada, retire todo el material de embalaje **(excepto las espumas de las barras de la horquilla)** y asegúrese de que todas las piezas indicadas en el Contenido del paquete estén incluidas.
- DE** Entnehmen Sie alle Teile aus dem Karton. Stellen Sie den Roller anschließend sicher auf eine ebene Fläche, entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial **(mit Ausnahme der Schaumstoffeinlagen für die Gabelbeine)** und stellen Sie sicher, dass alle im Lieferumfang aufgeführten Teile enthalten sind.
- IT** Rimuovere tutti gli articoli dalla scatola. Quindi, posizionare il monopattino in modo sicuro su una superficie piana, rimuovere tutto il materiale di imballaggio **(ad eccezione delle schiume degli steli della forcella)** e assicurarsi che tutti i componenti elencati nella sezione "Contenuto della confezione" siano inclusi.
- PL** Wymij wszystkie elementy z pudełka. Następnie umieść hulajnogę bezpiecznie na równej powierzchni, usuń wszystkie materiały opakowaniowe ze hulajnogi **(oprócz pianek widelca)** i upewnij się, że wszystkie części wymienione w części Zawartość opakowania są dołączone.

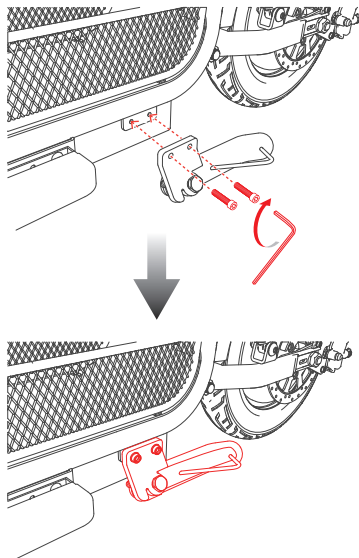


Warning / Avertissement / Advertencia / Warnung / Avvertimento / Ostrzeżenie

- EN** When cutting the cable ties securing the fork lower crown to the bridge, anticipate the rebound force generated by the compressed suspension fork.
- FR** Lors de la coupe des serre-câbles fixant la couronne inférieure de la fourche au pont, anticipez la force de rebond générée par la fourche à suspension comprimée.
- ES** Al cortar las ataduras de cables que sujetan la corona inferior de la horquilla al puente, anticipe la fuerza de rebote generada por la horquilla de suspensión comprimida.
- DE** Wenn Sie die Kabelbinder durchschneiden, mit denen die untere Gabelbrücke an der Brücke befestigt ist, müssen Sie mit der Rückprallkraft rechnen, die durch die komprimierte Federgabel erzeugt wird.
- IT** Quando si tagliano le fascette che fissano la corona inferiore della forcella al ponte, bisogna prevedere la forza di rimbalzo generata dalla forcella di sospensione compressa.
- PL** Podczas przycinania opasek kablowych mocujących dolną koronę widelca do mostka, należy wziąć pod uwagę siłę odbicia generowaną przez ściśnięty widelec amortyzowany.

1. Install the Kickstand / Installation de la Béquille / Instalación del Soporte / Montage des Ständer / Installazione del Cavalletto / Montaż Podpórki

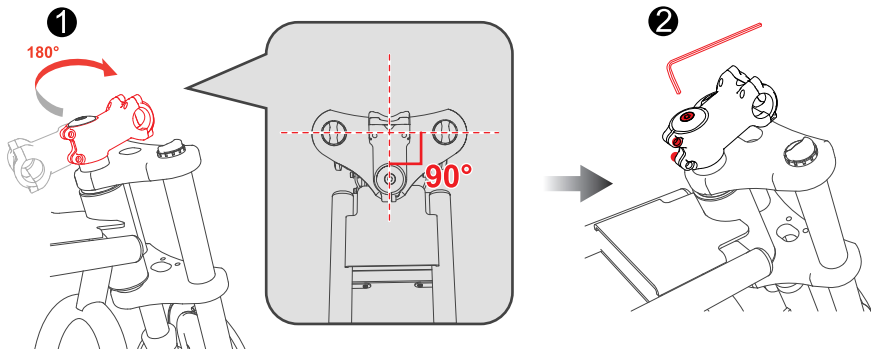
- EN** Remove the pre-installed kickstand mounting bolts on the rear left side of the deck, attach the kickstand to its mount with the mounting holes aligned, and re-tighten the bolts.
- FR** Retirez les boulons de montage de la béquille préinstallés sur le côté arrière gauche du pont, fixez la béquille à son support avec les trous de montage alignés et resserrez les boulons.
- ES** Retire los pernos de montaje del soporte preinstalados en el lado trasero izquierdo de la plataforma, fije el soporte a su soporte con los orificios de montaje alineados y vuelva a apretar los pernos.
- DE** Entfernen Sie die vorinstallierten Befestigungsschrauben des Ständers an der hinteren linken Seite des Decks, befestigen Sie den Ständer mit ausgerichteten Befestigungslöchern an seiner Halterung und ziehen Sie die Schrauben wieder fest.
- IT** Rimuovere i bulloni di montaggio del cavalletto preinstallati sul lato posteriore sinistro del deck, fissare il cavalletto al suo supporto allineando i fori di montaggio e serrare nuovamente i bulloni.
- PL** Odkręć śruby mocujące podpórkę zamontowane fabrycznie z tyłu po lewej stronie pokładu, zamontuj podpórkę w uchwycie, tak aby otwory montażowe były wyrównane, a następnie dokręć śruby.



NOTE / REMARQUE / NOTA / HINWEIS / NOTA / UWAGA

- EN** Do not push down the kickstand yet.
- FR** N'appuyez pas encore sur la béquille.
- ES** No presione el soporte hacia abajo todavía.
- DE** Drücken Sie den Ständer noch nicht nach unten.
- IT** Non abbassare ancora il cavalletto.
- PL** Nie należy jeszcze naciskać stopki bocznej.

2. Install the Handlebar / Installation du Guidon / Instalación del Manillar / Montage des Lenker / Installazione del Manubrio / Montaż Kierownicy



EN Rotate the stem by 180°, ensuring the stem is perpendicular to the fork crown. Then, tighten the headset top cap bolt and two pinch bolts.

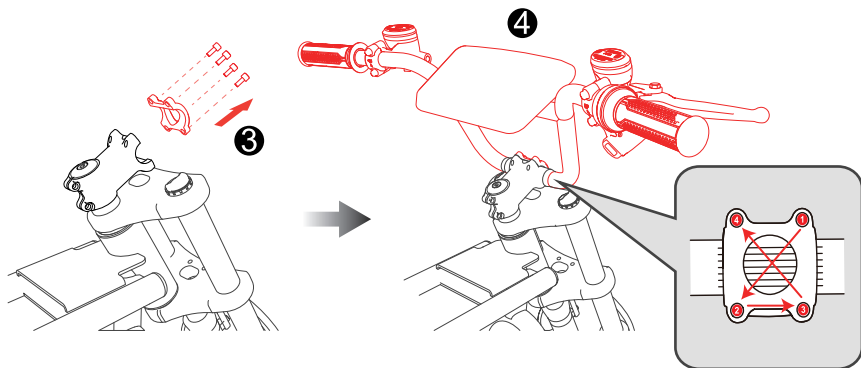
FR Faites pivoter la potence de 180°, en veillant à ce qu'elle soit perpendiculaire au té de fourche. Serrez ensuite le boulon du capuchon supérieur du jeu de direction et les deux boulons de serrage.

ES Gire la potencia 180°, asegurándose de que esté perpendicular a la corona de la horquilla. A continuación, apriete el perno de la tapa superior del juego de dirección y los dos pernos de presión.

DE Drehen Sie den Vorbau um 180° und achten Sie darauf, dass er senkrecht zur Gabelkrone steht. Ziehen Sie anschließend die Schraube der Steuersatzkappe und zwei Klemmschrauben fest.

IT Ruotare l'attacco manubrio di 180°, assicurandosi che sia perpendicolare alla testa della forcella. Quindi, serrare il bullone del tappo superiore della serie sterzo e i due bulloni di serraggio.

PL Obróć mostek o 180°, upewniając się, że mostek jest prostopadły do korony widelca. Następnie dokręć śrubę górnej nasadki sterów i dwie śruby zaciskowe.



EN Remove all four bolts of the handlebar clamp faceplate, place the handlebar into the clamp and the faceplate over the front of the handlebar, and tighten the bolts in an X pattern.

FR Retirez les quatre boulons de la plaque frontale de la pince du guidon, placez le guidon dans la pince et la plaque frontale sur l'avant du guidon, puis serrez les boulons en forme de X.

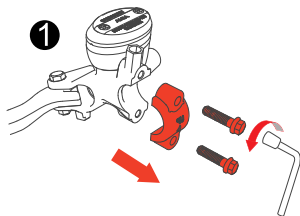
ES Retire los cuatro pernos de la placa frontal de la abrazadera del manillar, coloque el manillar en la abrazadera y la placa frontal sobre la parte delantera del manillar y apriete los pernos en un patrón de X.

DE Entfernen Sie alle vier Schrauben der Lenkerklemmblende, legen Sie den Lenker in die Klemme und die Blende über die Vorderseite des Lenkers und ziehen Sie die Schrauben in einem X-Muster fest.

IT Rimuovere tutti e quattro i bulloni della piastra frontale del morsetto del manubrio, posizionare il manubrio nel morsetto e la piastra frontale sulla parte anteriore del manubrio e serrare i bulloni seguendo uno schema a X.

PL Odkręć wszystkie cztery śruby płytki zacisku kierownicy, umieść kierownicę w zacisku, a płytkę na przedniej części kierownicy, a następnie dokręć śruby w układzie X.

3. Install Brake Levers (Mirror Mounts) / Installation les leviers de frein (supports de rétroviseur) / Instalar palancas de freno (soportes de espejo) / Bremshebel (Spiegelhalterungen) installieren / Installare le leve dei freni (supporti per specchietti) / Montaż dźwigni hamulca (mocowań lusterka)



EN Step 1:

Remove the pre-installed bolts from the brake lever clamps, then remove the faceplates.

Step 2:

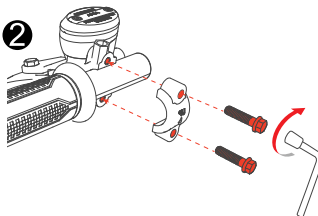
Position the brake levers onto the handlebar with the clamps and faceplates aligned, and re-tighten the bolts with the socket wrench. (Ensure the brake levers are adjusted to the desired angles before tightening the bolts.)

DE Schritt 1:

Entfernen Sie die vormontierten Schrauben von den Bremshebelklemmen und entfernen Sie anschließend die Abdeckplatten.

Schritt 2:

Setzen Sie die Bremshebel so auf den Lenker, dass Klemmen und Abdeckplatten ausgerichtet sind, und ziehen Sie die Schrauben mit dem Steckschlüssel wieder fest. (Stellen Sie sicher, dass die Bremshebel im gewünschten Winkel eingestellt sind, bevor Sie die Schrauben festziehen.)



FR Étape 1 :

Retirez les boulons préinstallés des colliers de serrage des leviers de frein, puis retirez les plaques frontales.

Étape 2 :

Positionnez les leviers de frein sur le guidon, colliers et plaques frontales alignés, puis resserrez les boulons à l'aide de la clé à douille. (Assurez-vous que les leviers de frein sont réglés à l'angle souhaité avant de serrer les boulons.)

IT Fase 1:

Rimuovere i bulloni preinstallati dai morsetti delle leve freno, quindi rimuovere le piastre frontali.

Fase 2:

Posizionare le leve freno sul manubrio con i morsetti e le piastre frontali allineati, quindi serrare nuovamente i bulloni con la chiave a bussola. (Assicurarsi che le leve freno siano regolate all'angolazione desiderata prima di serrare i bulloni.)

ES Paso 1:

Retire los pernos preinstalados de las abrazaderas de las manetas de freno y luego retire las placas frontales.

Paso 2:

Coloque las manetas de freno en el manillar con las abrazaderas y las placas frontales alineadas y vuelva a apretar los pernos con la llave de tubo. (Asegúrese de que las manetas de freno estén ajustadas a los ángulos deseados antes de apretar los pernos.)

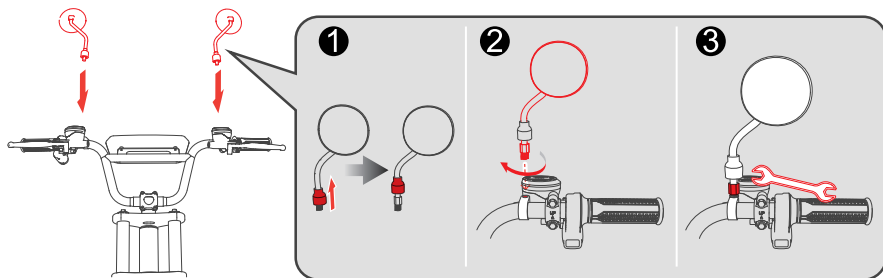
PL Krok 1:

Odkręć wstępnie zamontowane śruby z zacisków dźwigni hamulca, a następnie zdejmij płytki czołowe.

Krok 2:

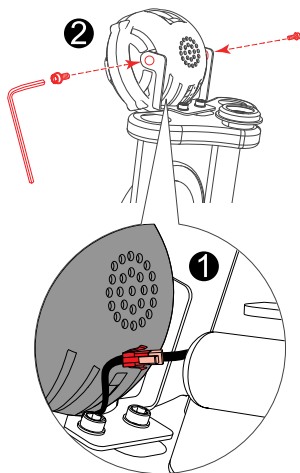
Umieść dźwignie hamulca na kierownicy, tak aby zaciski i płytki czołowe były wyrównane, a następnie dokręć śruby kluczem nasadowym. (Upewnij się, że dźwignie hamulca są ustawione pod żądanym kątem przed dokręceniem śrub.)

**4. Install the Mirrors / Installation des Rétroviseurs / Instalación de los Retrovisores /
Montage der Außenspiegel / Installazione degli Specchietti Retrovisori / Montaż Lusterek Bocznych**



- EN** Rotate the mirror stems into their mounts to the desired angle, tighten the lock nuts, and slide down the rubber covers to cover the lock nuts.
- FR** Faites pivoter les tiges du miroir dans leurs supports à l'angle souhaité, serrez les contre-écrous et faites glisser les couvercles en caoutchouc vers le bas pour couvrir les contre-écrous.
- ES** Gire los vástagos de los espejos en sus soportes hasta alcanzar el ángulo deseado, ajuste las tuercas de seguridad y deslice hacia abajo las cubiertas de goma para cubrir las tuercas de seguridad.
- DE** Drehen Sie die Spiegelarme in ihren Halterungen bis zum gewünschten Winkel, ziehen Sie die Kontermuttern fest und schieben Sie die Gummiabdeckungen nach unten, um die Kontermuttern abzudecken.
- IT** Gire los vástagos de los espejos en sus soportes hasta alcanzar el ángulo deseado, ajuste las tuercas de seguridad y deslice hacia abajo las cubiertas de goma para cubrir las tuercas de seguridad.
- PL** Obróć drążki lusterka w uchwytach pod żądanym kątem, dokręć nakrętki zabezpieczające i przesunij gumowe osłony, aby zakryć nakrętki zabezpieczające.

5. Install the Headlight / Installation de Phare / Instalación de Faro / Montage des Scheinwerfer / Installazione del Faro Anteriore / Montaż Reflektorów



EN First, connect the headlight cable. Then remove the pre-installed bolts from the headlight, attach the headlight onto its bracket with the mounting holes aligned, adjust the headlight to the desired angle and re-tighten the bolts.

FR D'abord, branchez le câble du phare. Retirez ensuite les boulons préinstallés du phare, fixez le phare sur son support avec les trous de montage alignés, ajustez le phare à l'angle désiré et resserrez les boulons.

ES Primero, conecte el cable del faro. Luego, retire los pernos preinstalados del faro, fíjelo a su soporte con los orificios de montaje alineados, ajuste el faro al ángulo deseado y vuelva a apretar los pernos.

DE Schließen Sie zunächst das Scheinwerferkabel an. Entfernen Sie anschließend die vorinstallierten Schrauben vom Scheinwerfer, befestigen Sie den Scheinwerfer mit ausgerichteten Befestigungslöchern an der Halterung, stellen Sie den Scheinwerfer im gewünschten Winkel ein und ziehen Sie die Schrauben wieder fest.

IT Per prima cosa, collega il cavo del faro. Quindi rimuovi i bulloni preinstallati dal faro, fissa il faro alla sua staffa con i fori di montaggio allineati, regola il faro all'angolazione desiderata e serra nuovamente i bulloni.

PL Najpierw podłącz kabel reflektora. Następnie usuń wstępnie zamontowane śruby z reflektora, zamontuj reflektor na jego uchwycie z otworami montażowymi ustawionymi w jednej linii, ustaw reflektor pod żądanym kątem i ponownie dokręć śruby.

EN Locate the reflector mounting holes on two sides of the fork legs, then screw in the reflectors.

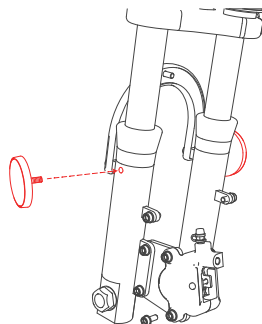
FR Localisez les trous de montage du réflecteur sur les deux côtés des fourreaux de fourche, puis vissez les réflecteurs.

ES Ubique los orificios de montaje de los reflectores en los dos lados de las patas de la horquilla y luego atornille los reflectores.

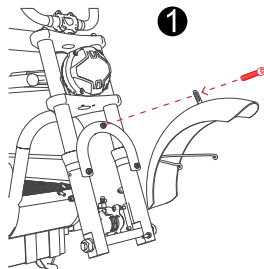
DE Suchen Sie die Befestigungslöcher für die Reflektoren auf beiden Seiten der Gabelbeine und schrauben Sie dann die Reflektoren ein.

IT Individuare i fori di montaggio del riflettore sui due lati delle gambe della forcella, quindi avvitare i riflettori.

PL Znajdź otwory montażowe reflektora po dwóch stronach goleni widelca, a następnie przykręć reflektory.



6. Install the Front Fender / Installation du Garde-Boue Avant / Instalación del Guardabarro Delantero / Montage des vorderen Kotflügel / Installazione del Parafango Anteriore / Montaż Przedniego Błotnika



- EN** Remove the pre-installed fender mounting bolt from the middle of the fork bridge, attach the fender to the fork bridge with mounting holes aligned, and re-tighten the bolt.
- FR** Retirez le boulon de montage du garde-boue préinstallé du milieu du pont de fourche, fixez le garde-boue au pont de fourche avec les trous de montage alignés et resserrez le boulon.
- ES** Retire el perno de montaje del guardabarros preinstalado del medio del puente de la horquilla, fije el guardabarros al puente de la horquilla con los orificios de montaje alineados y vuelva a apretar el perno.
- DE** Entfernen Sie die vorinstallierte Schutzblech-Befestigungsschraube aus der Mitte der Gabelbrücke, befestigen Sie das Schutzblech mit ausgerichteten Befestigungslöchern an der Gabelbrücke und ziehen Sie die Schraube wieder fest.
- IT** Rimuovere il bullone di montaggio del parafango preinstallato dal centro del ponte della forcella, fissare il parafango al ponte della forcella allineando i fori di montaggio e serrare nuovamente il bullone.
- PL** Odkręć śrubę mocującą błotnik zamontowaną fabrycznie na środku widełka, zamontuj błotnik na widełku, tak aby otwory montażowe były wyrównane, a następnie dokręć śrubę.

EN Remove the pre-installed fender stay bolts from the fork legs, pass the bolts through the eyelets of the fender stay on two sides, and re-tighten them into the mounting holes.

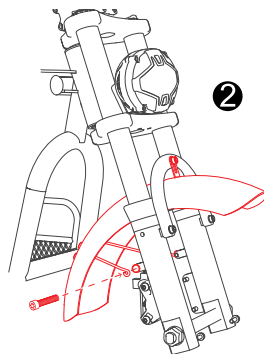
FR Retirez les boulons de support de garde-boue préinstallés des fourreaux de fourche, passez les boulons à travers les œilletons du support de garde-boue des deux côtés et resserrez-les dans les trous de montage.

ES Retire los pernos de los soportes del guardabarros preinstalados de las patas de la horquilla, pase los pernos a través de los ojales de los soportes del guardabarros en los dos lados y vuelva a apretarlos en los orificios de montaje.

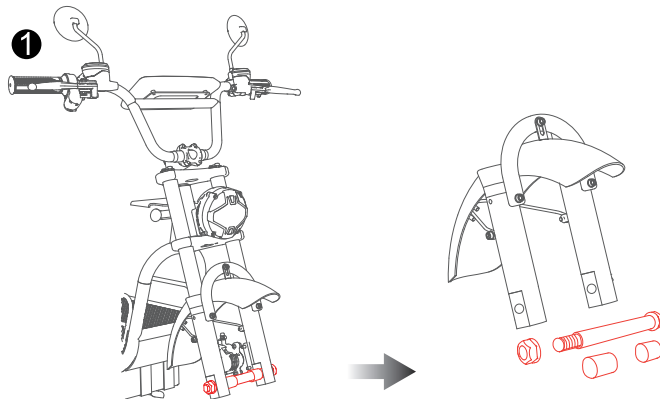
DE Entfernen Sie die vorinstallierten Schutzblechstrebenschrauben von den Gabelbeinen, führen Sie die Schrauben auf zwei Seiten durch die Ösen der Schutzblechstrebe und ziehen Sie sie in den Befestigungslöchern wieder fest.

IT Rimuovere i bulloni del supporto del parafango preinstallati dagli steli della forcella, far passare i bulloni attraverso gli occhielli del supporto del parafango su due lati e serrarli nuovamente nei fori di montaggio.

PL Odkręć śruby mocujące błotnik do goleni widełka, przełóż śruby przez otwory w podporce błotnika po dwóch stronach i ponownie dokręć je w otworach montażowych.



7. Install the Front Wheel / Installation de la Roue Avant / Instalación de la Rueda Delantera / Montage des Vorderrad / Installazione della Ruota Anteriore / Montaż Przedniego Koła



EN Remove the fork leg foams, then remove the front wheel axle from the front fork.

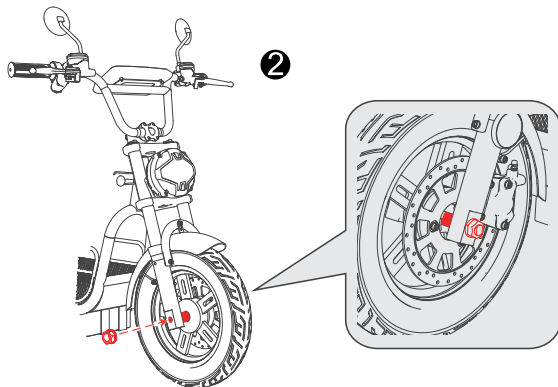
FR Retirez les mousses des fourreaux de fourche, puis retirez l'axe de roue avant de la fourche avant.

ES Retire las espumas de las patas de la horquilla y luego retire el eje de la rueda delantera de la horquilla delantera.

DE Entfernen Sie die Gabelbeinschäume und entfernen Sie dann die Vorderradachse von der Vordergabel.

IT Rimuovere le imbottiture delle gambe della forcella, quindi rimuovere l'asse della ruota anteriore dalla forcella anteriore.

PL Zdejmij pianki z goleni widelca, a następnie odłącz oś koła przedniego od widelca.



EN Lift the front fork and lower it onto the wheel with the brake rotor between the brake pads, pass the axle through the fork dropouts, spacers, and hub in the sequence illustrated in the figure. Then tighten the nuts.

ES Levante la horquilla delantera y bájela sobre la rueda con el disco de freno entre las pastillas. Pase el eje por las punteras, los espaciadores y el buje de la horquilla, siguiendo la secuencia que se muestra en la figura. A continuación, apriete las tuercas.

IT Sollevare la forcella anteriore e abbassarla sulla ruota con il disco del freno tra le pastiglie, far passare il perno attraverso i forcellini, i distanziali e il mozzo della forcella nella sequenza illustrata in figura. Quindi serrare i dadi.

FR Soulevez la fourche avant et abaissez-la sur la roue, le disque de frein entre les plaquettes. Passez l'axe à travers les pattes de fourche, les entretoises et le moyeu, selon l'ordre illustré sur la figure. Serrez ensuite les écrous.

DE Heben Sie die Vorderradgabel an und senken Sie sie mit der Bremscheibe zwischen den Bremsbelägen auf das Rad ab. Führen Sie die Achse in der in der Abbildung dargestellten Reihenfolge durch die Ausfallenden, Distanzstücke und die Nabe der Gabel. Ziehen Sie anschließend die Muttern fest.

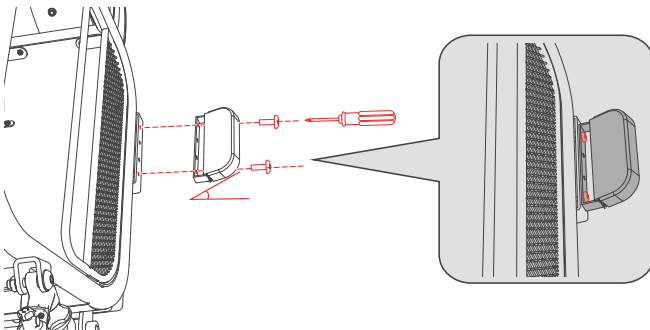
PL Podnieś przedni widelec i opuść go na koło z tarczą hamulcową między klockami hamulcowymi, przełoż oś przez otwory widelca, podkładki i piastę w kolejności pokazanej na rysunku. Następnie dokręć nakrętki.



**TIP / CONSEIL / CONSEJO / TIPP /
TIPP / SUGGERIMENTO / WSKAZÓWKA**

- EN** After assembling and before each ride, check the tires. If they feel soft or spongy, inflate them to the proper pressure.
- FR** Après le montage et avant chaque sortie, vérifiez les pneus. S'ils sont mous ou spongieux, gonflez-les à la pression appropriée.
- ES** Después del montaje y antes de cada uso, revise las llantas. Si están blandas o esponjosas, inflelas a la presión adecuada.
- DE** Überprüfen Sie nach der Montage und vor jeder Fahrt die Reifen. Wenn sie sich weich oder schwammig anfühlen, pumpen Sie sie auf den richtigen Druck auf.
- IT** Dopo il montaggio e prima di ogni uscita, controlla gli pneumatici. Se sono morbidi o spugnosi, gonfiali alla pressione corretta.
- PL** Po złożeniu i przed każdą jazdą sprawdź opony. Jeśli wydają się miękkie lub gąbczaste, napompuj je do odpowiedniego ciśnienia.

**8. Install the Footrests / Installation de Repose-pieds / Instalación de Reposapiés /
Montage der Fußstützen / Installazione dei Poggiapiedi / Montaż Podnóżków**



EN Remove the pre-installed footrest mounting screws on two sides of the deck and adjust the angle of the footrests to allow room for the tool to tighten the screws. Then, attach the footrests to their mounts with mounting holes aligned and re-tighten the screws.

ES Retire los tornillos de montaje preinstalados de los reposapiés en ambos lados de la plataforma y ajuste el ángulo de los reposapiés para que la herramienta pueda apretarlos. Luego, fije los reposapiés a sus soportes con los orificios alineados y vuelva a apretar los tornillos.

IT Rimuovere le viti di montaggio preinstallate dei poggiatesta sui due lati del deck e regolare l'angolazione dei poggiatesta per lasciare spazio all'utensile per serrare le viti. Quindi, fissare i poggiatesta ai rispettivi supporti con i fori di montaggio allineati e serrare nuovamente le viti.

FR Retirez les vis de fixation des repose-pieds préinstallées sur les deux côtés du plateau et ajustez leur inclinaison pour laisser suffisamment de place à l'outil pour serrer les vis. Fixez ensuite les repose-pieds à leurs supports en alignant les trous de fixation et resserrez les vis.

DE Entfernen Sie die vorinstallierten Befestigungsschrauben der Fußstützen an beiden Seiten des Decks und passen Sie den Winkel der Fußstützen so an, dass genügend Platz für das Werkzeug zum Festziehen der Schrauben bleibt. Befestigen Sie anschließend die Fußstützen mit ausgerichteten Befestigungslöchern an ihren Halterungen und ziehen Sie die Schrauben wieder fest.

PL Odkręć wstępnie zamontowane śruby mocujące podnóżki po dwóch stronach pokładu i dostosuj kąt podnóżków, aby zapewnić narzędziu miejsce na dokręcenie śrub. Następnie przymocuj podnóżki do ich mocowań, ustawiając otwory montażowe w jednej linii i ponownie dokręć śruby.

NOTE / REMARQUE / NOTA / HINWEIS / NOTA / UWAGA

EN *You need to adjust the angle of the footrests to allow room for the tool to tighten the screws.*

FR *Vous devez ajuster l'angle des repose-pieds pour laisser de la place à l'outil pour serrer les vis.*

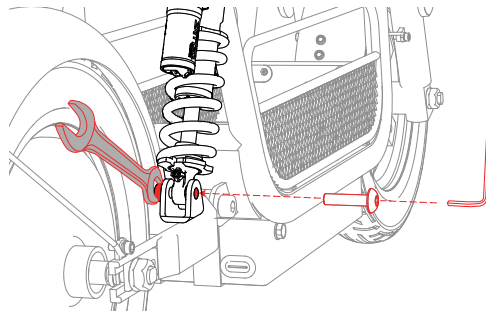
ES *Debe ajustar el ángulo de los reposapiés para dejar espacio para que la herramienta apriete los tornillos.*

DE *Sie müssen den Winkel der Fußstützen anpassen, um Platz für das Werkzeug zum Festziehen der Schrauben zu schaffen.*

IT *È necessario regolare l'angolazione dei poggiatesta per lasciare spazio all'utensile per stringere le viti.*

PL *Należy wyregulować kąt nachylenia podnóżków, aby zapewnić narzędziu miejsce na dokręcenie śrub.*

9. Install the Rear Suspensions / Installation de la Suspension Arrière / Instalación de Suspensiones Traseras / Montage der Hinterradaufhängung / Installazione delle Sospensioni Posteriori / Montaż zawieszenia tylnego



EN Remove the bolts and nuts of the suspension's lower end, align the holes of the suspension's lower ends with those on the suspension mounts, pass the bolts through the holes, and re-tighten the nuts.

DE Entfernen Sie die Schrauben und Muttern am unteren Ende der Aufhängung, richten Sie die Löcher an den unteren Enden der Aufhängung mit denen an den Aufhängungshalterungen aus, führen Sie die Schrauben durch die Löcher und ziehen Sie die Muttern wieder fest.

FR Retirez les boulons et les écrous de l'extrémité inférieure de la suspension, alignez les trous des extrémités inférieures de la suspension avec ceux des supports de suspension, passez les boulons dans les trous et resserrez les écrous.

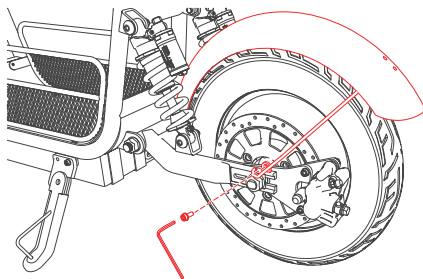
IT Rimuovere i bulloni e i dadi dell'estremità inferiore della sospensione, allineare i fori delle estremità inferiori della sospensione con quelli sui supporti della sospensione, far passare i bulloni attraverso i fori e serrare nuovamente i dadi.

ES Retire los pernos y las tuercas del extremo inferior de la suspensión, alinee los orificios de los extremos inferiores de la suspensión con los de los soportes de la suspensión, pase los pernos a través de los orificios y vuelva a apretar las tuercas.

PL Odkręć śruby i nakrętki dolnego końca zawieszenia, wyrównaj otwory w dolnych końcach zawieszenia z otworami w mocowaniach zawieszenia, przeciągnij śruby przez otwory i ponownie dokręć nakrętki.

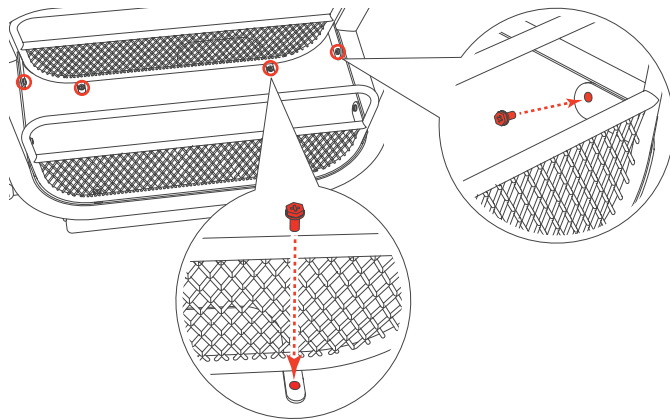
10. Install the Rear Fender / Installation du Garde-Boue Arrière / Instalación del Guardabarros Trasero / Montage des hinterrad Kotflügel / Installazione del Parafango Posteriore / Montaż Tylnego Błotnika

- EN** The rear fender stay need to be installed. (The L-bracket on the front of the rear fender is pre-installed.
- FR** Le support de garde-boue arrière doit être installé. (Le support en L à l'avant du garde-boue arrière est préinstallé.
- ES** Es necesario instalar el soporte del guardabarros trasero. (El soporte en L en la parte delantera del guardabarros trasero está preinstalado).
- DE** Die hintere Schutzblechstrebe muss montiert werden. (Die L-Halterung an der Vorderseite des hinteren Schutzblechs ist vormontiert.
- IT** È necessario installare il supporto del parafango posteriore. (La staffa a L sulla parte anteriore del parafango posteriore è preinstallata.
- PL** Należy zamontować podporę tylnego błotnika. (Wspornik L z przodu tylnego błotnika jest zamontowany fabrycznie.



- EN** Remove the pre-installed rear fender stay mounting bolts, align the eyelets of the rear fender stay with the mounting holes, and re-tighten the bolts on two sides.
- DE** Entfernen Sie die vorinstallierten Befestigungsschrauben der hinteren Schutzblechstrebe, richten Sie die Ösen der hinteren Schutzblechstrebe an den Befestigungslöchern aus und ziehen Sie die Schrauben auf beiden Seiten wieder fest.
- FR** Retirez les boulons de montage du support de garde-boue arrière préinstallés, alignez les œillets du support de garde-boue arrière avec les trous de montage et resserrez les boulons des deux côtés.
- IT** Rimuovere i bulloni di montaggio preinstallati del supporto del parafango posteriore, allineare gli occhielli del supporto del parafango posteriore con i fori di montaggio e serrare nuovamente i bulloni su due lati.
- ES** Retire los pernos de montaje del soporte del guardabarros trasero preinstalados, alinee los ojales del soporte del guardabarros trasero con los orificios de montaje y vuelva a apretar los pernos en los dos lados.
- PL** Odkręć śruby mocujące podporę tylnego błotnika, wyrównaj oczka podpory tylnego błotnika z otworami montażowymi i ponownie dokręć śruby po obu stronach.

11. Install the Basket / Installer le panier / Instalar la cesta / Installieren Sie den Korb / Installa il cestino / Zainstaluj Koszyk



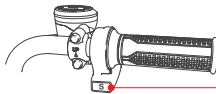
- EN** Remove four pre-installed screws from the scooter. Attach the right part of the basket to the scooter, align its bracket holes with the mounting holes on the scooter, and retighten the screws.
- FR** Enlevez les quatre vis préinstallées du scooter. Fixez la partie droite du panier au scooter, alignez ses trous de support avec les trous de montage du scooter et resserrez les vis.
- ES** Retire los cuatro tornillos preinstalados del patinete. Fije la parte derecha de la cesta al patinete, alinee los orificios del soporte con los orificios de montaje del patinete y vuelva a apretar los tornillos.
- DE** Entfernen Sie die vier vorinstallierten Schrauben vom Roller. Befestigen Sie den rechten Teil des Korbs am Roller, richten Sie die Halterungslöcher an den Befestigungslöchern am Roller aus und ziehen Sie die Schrauben wieder fest.
- IT** Rimuovere le quattro viti preinstallate dallo scooter. Fissare la parte destra del cestino allo scooter, allineare i fori della staffa con i fori di montaggio sullo scooter e serrare nuovamente le viti.
- PL** Odkręć cztery fabrycznie zamontowane śruby z hulajnogi. Zamontuj prawą część koszyka na hulajnodze, dopasuj otwory w uchwycie do otworów montażowych w hulajnodze i dokręć śruby.



BASIC OPERATIONS / OPÉRATIONS DE BASE / OPERACIONES BÁSICAS / GRUNDLEGENDE OPERATIONEN / OPERAZIONI DI BASE / PODSTAWOWE OPERACJE



- Built-in NFC Sensor /
Capteur NFC intégré /
Sensor NFC incorporado /
Eingebauter NFC-Sensor /
Sensore NFC integrato /
Wbudowany czujnik NFC



- S Button /
Bouton S /
Botón S /
S-Taste /
Pulsante S /
Przycisk S



- Headlight Switch / Commutateur de phare / Interruptor de los faro /
Scheinwerferschalter / Interruttore fari / Przełącznik reflektorów
- Turn Signal Switch / Interrupteur de clignotants / Interruptor de los intermitentes /
Blinkerschalter / Interruttore indicatori di direzione / Przełącznik kierunkowskazów
- Horn Switch / Interrupteur de klaxon / Interruptor de la bocina / Hupenschalter /
Interruttore clacson / Przełącznik klaksonu

EN

Power ON/OFF

Place the **NFC Key Card** flat against the NFC sensor

Headlight ON/OFF

Toggle the **Headlight Switch** to turn on/off the headlight and taillight simultaneously.

Riding Mode

Press the **"S" Button**.

Left/Right Turn Signal

Toggle the **Turn Signal Switch** to the left or right.

Horn

Press or hold the **"Horn" Button**.

Anti-Theft Buglar Alarm

After powering off, the scooter will give a loud noise (about 5 seconds) when someone tries to move it.

P Mode

The scooter will enter the "P" mode every time you restart it.
** At this time, it will not accelerate when you twist the throttle.*

** To exit the "P" mode, squeeze the left or right brake lever.
Then, you can twist the throttle to accelerate the scooter.*

Marche/Arrêt

Placez la **carte NFC** à plat contre le capteur NFC.

Allumage/Éteignement des phares

Appuyez sur l'**interrupteur des phares** pour allumer/éteindre simultanément les phares et le feu arrière.

Mode de conduite

Appuyez sur le **bouton « S »**.

Clignotant gauche/droite

Appuyez sur l'**interrupteur des clignotants** vers la gauche ou la droite.

Avertisseur sonore

Appuyez sur le **bouton « Avertisseur sonore »** ou maintenez-le enfoncé.

ES

ENCENDIDO/APAGADO

Coloque la **tarjeta NFC** Key Card plana contra el sensor NFC.

ENCENDIDO/APAGADO de faros delanteros

Active el **interruptor de los** faros delanteros para encender o apagar los faros delanteros y traseros simultáneamente.

Modo de conducción

Presione el **botón "S"**.

Intermitente izquierdo/derecho

Active el **interruptor de los** intermitentes a la izquierda o a la derecha.

Bocina

Mantenga presionado el **botón "Bocina"**.

DE

Ein-/Ausschalten

NFC-Schlüsselkarte flach auf den NFC-Sensor legen.

Scheinwerfer ein-/ausschalten

Scheinwerferschalter betätigen, um Scheinwerfer und Rücklicht gleichzeitig ein-/auszuschalten.

Fahrmodus

S-Taste drücken.

Blinker links/rechts

Blinkerschalter nach links oder rechts betätigen.

Hupe

Hupe-Taste drücken oder gedrückt halten.

Alarme antivol

Après l'arrêt, la trotinette émet un bruit fort (environ 5 secondes) si quelqu'un tente de la déplacer.

Mode P

La trotinette passe en mode « P » à chaque redémarrage.

** À ce moment, elle n'accélère pas lorsque vous tournez la poignée d'accélérateur.*

** Pour quitter le mode « P », appuyez sur le levier de frein gauche ou droit. Vous pouvez ensuite tourner la poignée d'accélérateur pour accélérer.*

Alarma antirrobo

Tras apagarlo, el patinete emitirá un ruido fuerte (aproximadamente 5 segundos) si alguien intenta moverlo.

Modo P

El patinete entrará en modo "P" cada vez que lo inicié.

** En este momento, no acelerará al girar el acelerador.*

** Para salir del modo "P", apriete la palanca de freno izquierda o derecha. A continuación, puede girar el acelerador para acelerar el patinete.*

Diebstahlsicherung

Nach dem Ausschalten gibt der Roller ein lautes Geräusch von sich (ca. 5 Sekunden), wenn jemand versucht, ihn zu bewegen.

P-Modus

Der Roller wechselt bei jedem Neustart in den P-Modus.

** In diesem Zustand beschleunigt er nicht, wenn Sie den Gashebel drehen.*

** Um den P-Modus zu verlassen, betätigen Sie den linken oder rechten Bremshebel. Drehen Sie anschließend den Gashebel, um den Roller zu beschleunigen.*

Accensione/Spegnimento

Posizionare la **scheda NFC** a filo con il sensore NFC.

Accensione/Spegnimento fari

Azionare l'**interruttore fari** per accendere/spengere contemporaneamente il faro anteriore e la luce posteriore.

Modalità di guida

Premere il **pulsante "S"**.

Indicatore di direzione sinistro/destro

Spostare l'**interruttore degli indicatori di direzione** verso sinistra o destra.

Clacson

Premere o tenere premuto il **pulsante "Clacson"**.

Allarme antifurto

Dopo lo spegnimento, lo scooter emetterà un forte rumore (circa 5 secondi) quando qualcuno tenta di spostarlo.

Modalità P

Lo scooter entrerà in modalità "P" ogni volta che lo si riavvia.

** In questo caso, non accelererà ruotando l'acceleratore.*

** Per uscire dalla modalità "P", premere la leva del freno sinistra o destra. Quindi, è possibile ruotare l'acceleratore per accelerare lo scooter.*

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE zasilania

Położ **kartę NFC** Key Card płasko na czujniku NFC

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE reflektorów

Przełącz **przełącznik reflektorów**, aby włączyć/wyłączyć jednocześnie reflektor i światło tylne.

Tryb jazdy

Naciśnij **przycisk „S”**.

Lewy/prawy kierunkowskaz

Przełącz **przełącznik kierunkowskazów** w lewo lub w prawo.

Klakson

Naciśnij lub przytrzymaj **przycisk „Klakson”**.

Alarm antykradzieżowy

Po wyłączeniu skuter będzie wydawał głośny dźwięk (około 5 sekund), gdy ktoś będzie próbował go ruszyć.

Tryb P

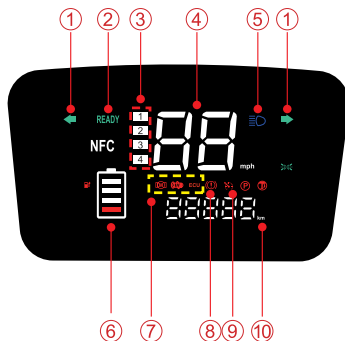
Skuter przejdzie w tryb „P” za każdym razem, gdy go ponownie uruchomisz.

** W tym momencie nie będzie przyspieszał, gdy przekręcisz przepustnicę.*

** Aby wyjść z trybu „P”, ściśnij lewą lub prawą dźwignię hamulca. Następnie możesz przekręcić przepustnicę, aby przyspieszyć skuter.*



DISPLAY / ÉCRAN / PANTALLA / BILDSCHIRM / SCHERMO / EKRAN



EN

- ① Turn Signals
- ② "Ready to Start" Prompt
- ③ Riding Mode
- ④ Real-time Speed
- ⑤ Headlight
- ⑥ Battery Level
- ⑦ Error Codes
- ⑧ Brake Prompt
- ⑨ Cruise Control
- ⑩ Odometer

FR

- ① Clignotants
- ② Message « Prêt à démarrer »
- ③ Mode de conduite
- ④ Vitesse en temps réel
- ⑤ Phare
- ⑥ Niveau de batterie
- ⑦ Codes d'erreur
- ⑧ Message de freinage
- ⑨ Régulateur de vitesse
- ⑩ Compteur kilométrique

ES

- ① Intermitentes
- ② Indicador de "Listo para arrancar"
- ③ Modo de conducción
- ④ Velocidad en tiempo real
- ⑤ Faros delanteros
- ⑥ Nivel de batería
- ⑦ Códigos de error
- ⑧ Indicador de freno
- ⑨ Control de crucero
- ⑩ Odómetro

DE

- ① Blinker
- ② Startbereitschaftsmeldung
- ③ Fahrmodus
- ④ Echtzeit-Geschwindigkeit
- ⑤ Scheinwerfer
- ⑥ Batteriestand
- ⑦ Fehlercodes
- ⑧ Bremsmeldung
- ⑨ Tempomat
- ⑩ Kilometerzähler

IT

- ① Indicatori di direzione
- ② Messaggio "Pronto per partire"
- ③ Modalità di guida
- ④ Velocità in tempo reale
- ⑤ Faro anteriore
- ⑥ Livello batteria
- ⑦ Codici di errore
- ⑧ Avviso freni
- ⑨ Cruise control
- ⑩ Contachilometri

PL

- ① Kierunkowskazy
- ② Monit „Gotowy do startu"
- ③ Tryb jazdy
- ④ Prędkość w czasie rzeczywistym
- ⑤ Reflektor
- ⑥ Poziom baterii
- ⑦ Kody błędów
- ⑧ Monit hamulca
- ⑨ Tempomat
- ⑩ Licznik kilometrów

• **Speed Levels / Niveaux de vitesse / Niveles de velocidad /
Geschwindigkeitsstufen / Livelli di velocità / Poziomy prędkości**

Riding Mode / Mode de conduite / Modo de conducción / Fahrmodus / Modalità di guida / Tryb jazdy	Max Speed / Vitesse maximale / Velocidad máxima / Maximale Geschwindigkeit / Velocità massima / Prędkość maksymalna	
	European	North American
	0 km/h	0 mph
	6 km/h	15 mph
	10 km/h	21 mph
	15 km/h	28 mph
	25 km/h	35 mph



Warning / Avertissement / Advertencia / Warnung / Avvertimento / Ostrzeżenie

- EN** Due to the scooter's responsive acceleration, gradually apply the throttle to avoid sudden movement or loss of control.
- FR** En raison de l'accélération réactive du scooter, appliquez progressivement l'accélérateur pour éviter tout mouvement brusque ou perte de contrôle.
- ES** Debido a la aceleración sensible del scooter, aplique el acelerador gradualmente para evitar movimientos repentinos o pérdida de control.
- DE** Aufgrund der reaktionsschnellen Beschleunigung des Rollers sollten Sie das Gaspedal allmählich betätigen, um plötzliche Bewegungen oder Kontrollverlust zu vermeiden.
- IT** Data la reattività dell'accelerazione dello scooter, accelerare gradualmente per evitare movimenti bruschi o perdite di controllo.
- PL** Ze względu na dynamiczną reakcję skutera na przyspieszenie, należy stopniowo dodawać gaz, aby uniknąć nagłego ruchu lub utraty kontroli.



ERROR CODE / CODE D'ERREUR / CÓDIGO DE ERROR / FEHLERCODE / CODICE DI ERRORE / KOD BŁĘDŮ

- EN** The following are common error codes you may encounter. If you experience any of these or other error codes, contact us for support.
- FR** Voici les codes d'erreur courants que vous pouvez rencontrer. Si vous rencontrez l'un de ces codes d'erreur ou d'autres, contactez-nous pour obtenir de l'aide.
- ES** A continuación se muestran los códigos de error más comunes que puede encontrar. Si experimenta alguno de estos u otros códigos de error, comuníquese con nosotros para obtener ayuda.
- DE** Im Folgenden finden Sie häufige Fehlercodes, die Ihnen begegnen können. Wenn Sie einen dieser oder andere Fehlercodes erhalten, kontaktieren Sie uns für Support.
- IT** Di seguito sono riportati i codici di errore più comuni che potresti incontrare. Se riscontri uno di questi o altri codici di errore, contattaci per ricevere supporto.
- PL** Poniżej przedstawiono typowe kody błędów, na które możesz natrafić. Jeśli napotkasz którykolwiek z tych lub innych kodów błędów, skontaktuj się z nami w celu uzyskania pomocy.

	Motor Fault / Défaut moteur / Falla del motor / Motorfehler / Guasto al motore / Usterka silnika
	Throttle Fault / Défaut d'accélérateur / Fallo del acelerador / Beschleuniger Störung / Guasto all'acceleratore / Usterka akceleratora
ECU	Controller Fault / Défaud du contrôleur / Fallo del controlador / Controllerfehler / Guasto del controller / Błąd kontrolera
	Brake Fault / Défaud de freinage / Fallo de freno / Bremsfehler / Guasto ai freni / Usterka hamulców

(always-on / toujours allumé / siempre activo / immer an / sempre acceso / zawsze włączony)



ABOUT CHARGING / À PROPOS DE LA CHARGE / ACERCA DE LA CARGA / ÜBER DAS LADEN / INFORMAZIONI SULLA RICARICA / O ŁADOWANIU

EN

- Please fully charge the battery before first use.
- The scooter is fully charged when the charger indicator changes from red to green.
- With charging protection, the scooter will cut off charging automatically after a full charge. We still don't recommend overcharging it.
- Keep the charging port cover closed when not charging.
- During charging, the scooter can not be turned on.

FR

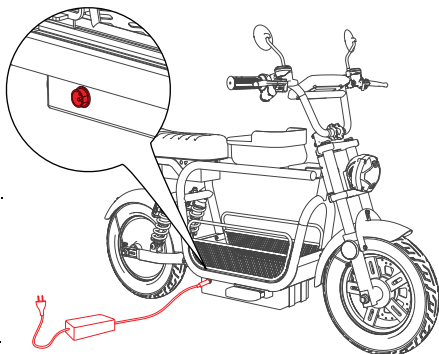
- Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
- Le scooter est complètement chargé lorsque l'indicateur du chargeur passe du rouge au vert.
- Avec la protection de charge, le scooter coupera la charge automatiquement après une charge complète. Nous ne recommandons toujours pas de le surcharger.
- Gardez le couvercle du port de charge fermé lorsque vous ne chargez pas.
- Pendant la charge, le scooter ne peut pas être mis en marche.

ES

- Cargue completamente la batería antes del primer uso.
- El scooter está completamente cargado cuando el indicador del cargador cambia de rojo a verde.
- Con la protección de carga, el scooter cortará la carga automáticamente después de una carga completa. Aún así, no recomendamos sobrecargarlo.
- Mantenga la tapa del puerto de carga cerrada cuando no esté cargando.
- Durante la carga, el scooter no se puede encender.

DŁ

- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Der Roller ist vollständig geladen, wenn die Ladeanzeige von rot auf grün wechselt.
- Mit dem Ladeschutz schaltet der Roller den Ladevorgang nach einer vollen Ladung automatisch ab. Wir empfehlen dennoch, ihn nicht zu überladen.
- Halten Sie die Abdeckung des Ladeanschlusses geschlossen, wenn Sie nicht laden.
- Während des Ladevorgangs kann der Scooter nicht eingeschaltet werden.



IT

- Ricaricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.
- Lo scooter è completamente carico quando l'indicatore del caricabatterie passa da rosso a verde.
- Grazie alla protezione di carica, lo scooter interromperà automaticamente la carica dopo una carica completa. Si consiglia comunque di non sovraccaricarla.
- Tenere il coperchio della porta di ricarica chiuso quando non si carica.
- Durante la ricarica, lo scooter non può essere acceso.

PL

- Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.
- Hulajnoga jest w pełni naładowana, gdy wskaźnik ładowarki zmienia kolor z czerwonego na zielony.
- Dzięki zabezpieczeniu przed ładowaniem hulajnoga automatycznie przerwie ładowanie po pełnym naładowaniu. Mimo to nie zalecamy przeładowywania.
- Pokrywa portu ładowania powinna być zamknięta, gdy urządzenie nie jest ładowane.
- Podczas ładowania nie można włączyć hulajnogi.



SPECIFICATIONS / SPÉCIFICATIONS / ESPECIFICACIONES / SPEZIFIKATIONEN / SPECIFICHE TECNICHE / SPECYFIKACJE

Model / Modèle / Modelo / Modell / Modello / Model	DX5
Scooter Size / Taille dépliée / Tamaño desplegado / Größe ausgeklappt / Dimensioni non piegate / Rozmiar po rozłożeniu	58.3 x 26.8 x 46.5 in. (148 x 68 x 118 cm)
Weight / Poids / Peso / Gewicht / Peso / Waga	101.2 lbs (45.9 kg)
Battery Capacity / Capacité de la batterie / Capacidad de la batería Batteriekapazität / Capacità della batteria / Pojemność baterii	48 V, 15.6 Ah
Motor Power / Puissance du moteur / Potencia del motor / Motorleistung / Potenza del motore / Moc silnika	1500 W
Range / Autonomie / Autonomia / Bereich / Autonomia / Zakres	37-45 miles (60-72 km) *
Max Load Capacity / Capacité de charge maximale / Capacidad de carga máxima / Maximale Tragfähigkeit / Capacità di carico massima / Maksymalne obciążenie	330 lbs (150 kg) *
Recommended Age / Âge recommandé / Edad recomendada Empfohlenes Alter / Età consigliata / Zalecany wiek	14+
Operating Temperature / Température de fonctionnement / Temperatura de funcionamiento / Betriebstemperatur / Temperatura di esercizio / Temperatura pracy	28.4°F–95°F (-2°C–35°C)
Charger Input / Entrée du chargeur / Entrada del cargador / Ladegerät Eingang / Ingresso caricabatterie / Wejście ładowarki	AC 100–240 V, 50/60 Hz
Charger Output / Sortie du chargeur / Salida del cargador / Ladegerät Ausgang / Uscita del caricatore / Wyjście ładowarki	DC 54.6 V, 2 A
Charging Time / Temps de charge / Tiempo de carga / Aufladezeit / Tempo di ricarica / Czas ładowania	7–8 h
Waterproof Rating / Résistance à l'eau / Grado de impermeabilidad / Wasserdichte Bewertung / Valutazione di impermeabilità / Wodoodporność	IPX4

EN

- * About the range: Measured in a laboratory under 100% battery level condition. The range will differ depending on different factors, such as load, humidity, wind speed, and operation habits.
- * The structure of this scooter is designed to support a maximum load of 330 lbs (150 kg). For the best riding experience, 70% of the maximum load is recommended.

FR

- * À propos de l'autonomie : mesurée en laboratoire avec une batterie à 100 %. L'autonomie varie en fonction de différents facteurs, tels que la charge, l'humidité, la vitesse du vent et les habitudes de fonctionnement.
- * La structure de cette trottinette est conçue pour supporter une charge maximale de 150 kg. Pour une expérience de conduite optimale, il est recommandé de supporter 70 % de la charge maximale.

ES

- * Acerca de la autonomía: Medida en un laboratorio con el 100 % de batería al máximo. La autonomía variará en función de distintos factores, como la carga, la humedad, la velocidad del viento y los hábitos de uso.
- * La estructura de este patinete está diseñada para soportar una carga máxima de 150 kg. Para disfrutar de la mejor experiencia de conducción, se recomienda el 70 % de la carga máxima.

DE

- * Zur Reichweite: Gemessen im Labor bei 100 % Batteriestand. Die Reichweite hängt von verschiedenen Faktoren ab, wie z. B. Beladung, Luftfeuchtigkeit, Windgeschwindigkeit und Fahrgewohnheiten.
- * Die Struktur dieses Rollers ist für eine maximale Last von 150 kg ausgelegt. Für ein optimales Fahrerlebnis werden 70 % der maximalen Last empfohlen.

IT

- * Informazioni sull'autonomia: misurata in laboratorio con batteria al 100%. L'autonomia varia in base a diversi fattori, come carico, umidità, velocità del vento e abitudini di utilizzo.
- * La struttura di questo monopattino è progettata per supportare un carico massimo di 150 kg. Per la migliore esperienza di guida, si consiglia il 70% del carico massimo.

PL

- * O zasięgu: Pomiar laboratoryjny przy 100% poziomie naładowania baterii. Zasięg będzie się różnić w zależności od różnych czynników, takich jak obciążenie, wilgotność, prędkość wiatru i nawyki obsługi.
- * Konstrukcja tego skutera jest zaprojektowana tak, aby wytrzymać maksymalne obciążenie 150 kg. Aby uzyskać najlepsze wrażenia z jazdy, zaleca się obciążenie wynoszące 70% maksymalnego obciążenia.

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF Exposure Information

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

The device can be used in portable exposure condition, compliance with exposure requirements.

CE Warning

- 1) The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
- 2) Children being supervised not to play with the appliance.

Options for Returning Old Devices (EAR)

Owners of old devices can hand them over within the scope of the options for returning or collecting old devices that have been set up and made available by public waste disposal authorities, so that proper disposal of the old devices is ensured.



Disposal of Electrical and Electronic Equipment

The crossed-out garbage can means that you are legally obliged to dispose of these devices separately from unsorted municipal waste. Disposal via the residual waste bin or the yellow bin is prohibited. If the products contain batteries or rechargeable batteries that are not permanently installed, they must be removed before disposal and disposed of separately as a battery.

Declaration of Conformity

For the full text of the EU Declaration of Conformity, visit the link:
<https://www.iscoteerglobal.de/pages/konformitaetserklaerung>



EU_NA_V2

Customer Service:

Contact us if you experience issues relating to riding, maintenance and safety, or errors / faults.

US



www.iscooterglobal.com



support@iscooterglobal.com

DE



www.iscooterglobal.de



support@iscooterglobal.de

FR



www.ihoverboard.fr



support@ihoverboard.com

Manufacturer:

Shenzhen Xincheng Times Technology Co., Ltd
Add: 104-105, Block C, Donghai Wang Building,
No. 369 Bulong Road, Ma'antang Community,
Bantian Street, Longgang District, Shenzhen
E-mail: support@iscooterglobal.eu

EC REP

GAVIMOSA CONSULTORIA, SOCIEDAD LIMITADA

Add: CASTELLANA 9144, 28046 Madrid
E-mail: compliance.gavimosa@outlook.com
Tel: +34 698185858
Contact: Jorge Wilson

